

**Od Wydawcy**

Trzecie wydanie przewodnika po Litwie, Lotwie, Estonii i obwodzie kaliningradzkim przygotowaliśmy na przełomie 2003 i 2004 roku. Odwiedziliśmy wszystkie opisane w nim miejsca i uaktualniliśmy informacje dotyczące cen biletów wstępu oraz noclegów i posiłków, godzin otwarcia omawianych lub wymienionych obiektów, adresów, numerów telefonów, dojazdów, parkowania, połączeń autobusowych, kolejowych i lotniczych itp. Na nowo opracowane zostały także mapy i plany miast, między innymi pojawił się dodatkowy kolor, by były bardziej czytelne i pomocne w podróży.

Jeśli podróżując z tym przewodnikiem przekonasz się, że w jakimś miejscu coś zostało zmienione, napisz do nas. Każdy list lub mail jest cenny, ponieważ dzięki nim możemy poprawić kolejne wydanie.

Najświeższe informacje dotyczące wszelkich podróży zamieszczamy w Internecie. Na naszych stronach WWW ([www.pascal.pl](http://www.pascal.pl)) możesz między innymi: znaleźć ceny, zarezerwować i kupić bilet (autobusowy lub lotniczy), przejrzeć oferty biur podróży, zdobyć garść podstawowych informacji na temat danego kraju, obejrzeć zdjęcia z całego świata, przeczytać reportaże z wypraw, sprawdzić pogodę, aktualny czas oczekiwania na polskich przejściach granicznych. Jeśli masz kłopoty z nabyciem naszych książek, wpadnij do internetowej księgarni – kupisz, co zechcesz, nie ruszając się z domu.

Wydawnictwo Pascal

Wydawnictwo Pascal

# Spis treści

## ❶ INFORMACJE PRAKTYCZNE ..... 1

Kiedy jechać .....	1	Podróżowanie po obwodzie kaliningradzkim .....	27
Podróż .....	1	Bezpieczeństwo .....	27
Informacja i mapy .....	7	Pieniądze .....	28
Przekraczanie granicy .....	9	Poczta i telekomunikacja .....	30
Dokumenty .....	11	Zdrowie i opieka medyczna .....	31
Pomoc konsularna .....	14	Noclegi .....	32
Ubezpieczenia .....	14	Gastronomia .....	34
Podróżowanie po Litwie .....	17	Porozumiewanie się .....	35
Podróżowanie po Lotwie .....	22		
Podróżowanie po Estonii .....	25		

## LITWA ..... 37

## ❷ INFORMACJE O KRAJU ..... 39

Historia .....	39	Ludność .....	49
Geografia .....	47	Kultura i sztuka .....	50
Klimat .....	47	Kuchnia .....	53
Ekologia i środowisko .....	48	Polacy na Litwie .....	53
Gospodarka .....	48	Język .....	55

## ❸ WILNO ..... 61

Komunikacja .....	61	Niepełnosprawni .....	70
Noclegi .....	61	Mniejszości seksualne .....	70
Gastronomia .....	66	Policja i bezpieczeństwo .....	71
Co warto kupić .....	68	Informator .....	71
Aktywny wypoczynek .....	69	Zwiedzanie .....	72
Przejażdżki po mieście .....	69	Spacery po Wilnie .....	86
Zdrowie .....	70	Okolice Wilna .....	97
Dzieci .....	70		

**⑤ WSCHODNIA I POŁUDNIOWA LITWA ..... 102**

Kraina jezior ..... 102	Południowa Litwa ..... 105
-------------------------	----------------------------

**⑥ ŚRODKOWA LITWA ..... 114**

Kowno ..... 114	Szawle ..... 129
Okolice Kowna ..... 128	Poniewież ..... 133

**⑦ ZACHODNIA LITWA ..... 136**

Kłajpeda ..... 136	Połaga ..... 152
Mierzeja Kurońska ..... 147	Kretynga i okolice ..... 156
Delta Niemna ..... 151	

**ŁOTWA ..... 159****⑧ INFORMACJE O KRAJU ..... 161**

Historia ..... 161	Kultura i sztuka ..... 166
Ludność ..... 165	Obyczaje i tradycja ..... 167
Geografia ..... 165	Polacy na Łotwie ..... 168
Fauna i flora ..... 165	Język ..... 169
Gospodarka ..... 165	

**⑨ RYGA ..... 171**

Komunikacja ..... 172	Rozrywka ..... 180
Komunikacja miejska ..... 175	Sport i rekreacja ..... 180
Orientacja ..... 175	Zakupy ..... 181
Informacja turystyczna ..... 176	Historia ..... 182
Noclegi ..... 176	Zwiedzanie ..... 182
Gastronomia ..... 177	Jurmalı ..... 188
Informator ..... 177	

**⑩ SEMIGALIA ..... 192**

Jelgava ..... 192	Wzdłuż Dźwiny ..... 196
Bauska ..... 195	Okolice Dobele ..... 197
Pilsrundale ..... 195	

**⑪ LIWLANDIA ..... 199**

Gaujas Nacionālais Parks ..... 199	Cēsis ..... 207
Sigulda ..... 201	Valmiera ..... 209
	Okolice Valmieri ..... 210

**⑫ ŁATGALIA ..... 212**

Dyneburg ..... 212	Okolice Rzeżyca ..... 221
Aglona ..... 218	Kraslaw ..... 221
Rzeżyca ..... 219	

**⑬ KURLANDIA ..... 223**

Lipawa ..... 223	Talsi ..... 236
Windawa ..... 230	Okolice Talsi ..... 237
Kuldīga ..... 234	Wzdłuż Zatoki Ryskiej ..... 238
Dolina Abawy ..... 236	

**ESTONIA ..... 239****⑭ INFORMACJE O KRAJU ..... 241**

Historia ..... 241	Gospodarka ..... 253
Ustrój, partie i wojsko ..... 249	Oświata i nauka ..... 253
Geografia ..... 250	Mass media ..... 253
Ludność ..... 251	Najnowsza literatura ..... 254
Religia ..... 252	Podstawowe słowa i zwroty ..... 254
Kuchnia ..... 252	

**⑮ TALLIN ..... 259**

Komunikacja ..... 261	Rozrywki ..... 268
Orientacja ..... 263	Historia ..... 273
Informacja turystyczna ..... 264	Zwiedzanie ..... 274
Noclegi ..... 264	Wokół Tallina ..... 286
Gastronomia ..... 266	

**⑯ PÓŁNOCNO-WSCHODNIA ESTONIA ..... 288**

Narwa ..... 289	Rakvere ..... 296
Wokół Jõhvi ..... 294	Lahemaa rahvuspark ..... 296
Kohtla-Järve ..... 295	

**⑰ POŁUDNIOWA ESTONIA ..... 300**

Tartu ..... 301	Viljandi ..... 312
Peipsi järv ..... 310	Võru i Põlva ..... 313
Otepää ..... 311	Valga ..... 314

**⑱ ZACHODNIA ESTONIA ..... 316**

Wyspa Sarema ..... 317	Wyspa Muhu ..... 323
Kuressaare ..... 318	Wyspa Hiiuma ..... 324

Wyspa Vormsi .....	325	Parnawa .....	329
Haapsalu .....	326	Wyspa Kihnu .....	336
Rezerwat przyrody Matsalu .....	328	Wyspa Ruhnu .....	337

## OBWÓD KALININGRADZKI .....

### 17 ROSYJSKA ENKLAWA .....

Środowisko geograficzne .....	341	Ludność .....	346
Historia .....	343	Język .....	347
		Kuchnia .....	347

### 18 KALININGRAD .....

Komunikacja .....	349	Informator .....	354
Komunikacja miejska .....	350	Rozrywka .....	355
Orientacja i informacja .....	350	Historia .....	356
Noclegi .....	351	Zwiedzanie .....	358
Gastronomia .....	353		

### 19 OKOLICE KALININGRADU .....

Swietlogorsk .....	364	Sowietsk .....	369
Zielonogradsk .....	366	Czerniachowsk .....	370
Jantarnyj .....	367	Żelaznodorożnyj .....	371
Muromskoje .....	368	Bagratonowsk .....	372
Park Narodowy Mierzei Kurońskiej .....	369	Gusiew .....	372

### 1 INDEKS .....

# Lista planów i map

1. Kraje nadbałtyckie .....	II-III	23. Dyneburg .....	216
2. Litwa .....	40-41	24. Kurlandia .....	224
3. Wilno .....	62-63	25. Lipawa .....	227
4. Wilno – Stare Miasto .....	73	26. Windawa .....	232
5. Okolice Troków .....	98	27. Estonia .....	242-243
6. Okolice Wilna .....	100	28. Okolice Tallina .....	260
7. Litwa wschodnia .....	103	29. Tallin – Stare Miasto .....	276
8. Litwa południowa .....	106	30. Estonia północno-wschodnia .....	290
9. Litwa środkowa .....	115	31. Narwa .....	293
10. Kowno .....	118	32. Park Narodowy Lahemaa .....	297
11. Szawle .....	130	33. Estonia południowa .....	302-303
12. Poniewież .....	134	34. Tartu .....	307
13. Litwa zachodnia .....	137	35. Okolice Otepää .....	311
14. Kłajpeda .....	140	36. Okolice Viljandi .....	313
15. Okolice Kłajpedy .....	148	37. Estonia zachodnia .....	318
16. Lotwa .....	162-163	38. Sarema i Muhu .....	322
17. Okolice Rygi .....	173	39. Parnawa .....	330
18. Ryga – Stare Miasto .....	183	40. Okolice Parnawy .....	335
19. Semigalia .....	193	41. Obwód kaliningradzki .....	342
20. Liwlandia .....	200	42. Kaliningrad .....	351
21. Park Narodowy Gauji .....	202		
22. Łatgalia .....	213		

# Legenda

	Linia kolejowa, dworzec		Pomnik
	Dworzec autobusowy		Fontanna
	Kościół		Teatr
	Zamek, pałac		Informacja turystyczna
	Muzeum		Punkt widokowy
	Inny interesujący obiekt		Atrakcja przyrodnicza